

ReCoDrive®

**System zur Fernsteuerung.
Total remote vehicle control.
Télécommande totale véhicule.**



1.

Beim Einsatz von ReCoDrive muss der Fahrer nicht ständig in Führerhaus sitzen oder immer wieder ein und aussteigen. Damit wird viel Zeit gespart. Dies trifft ebenfalls für Arbeiten im öffentlichen Verkehr zu.

With ReCoDrive remote control there is no need for the driver to repeatedly climb in and out of the cab. This saves time and adds to the efficiency.

Avec ReCoDrive le chauffeur évite montée et descentes continues.

2.

Verbesserte Arbeitsbedingungen erhöhen die Arbeitsbereitschaft und damit die Produktivität.

Better work environment for the driver gives better motivation and substantial increase in productivity.

Le rendement augmente, quand les conditions de travail sont meilleures.

3.

Der Fahrer hat vollständigen Überblick über seinen Arbeitsplatz und kann den LKW mit grösster Genauigkeit führen und das Arbeitsgerät optimal einsetzen.

The driver can survey the working area and maneuver the truck and its equipment with great precision and speed.

Le chauffeur contrôle totalement son travail et peut avec grande précision manoeuvrer véhicule et instruments.



Beim Einsatz von **ReCoDrive** mit dem Sprider (www.spridermaskiner.se), einem Gerät zur Verteilung von Asphalt, werden höchstens drei Arbeitskräfte benötigt. Die Maschine übernimmt effektiv die Schwerarbeit und schont Rücken und Schultern.

ReCoDrive in combination with the Sprider (www.spridermaskiner.se) is the optimal and most economic method of laying asphalt. Only three workers necessary.

L'asphaltage est économique, efficace et ergonomique avec le Sprider (www.spridermaskiner.se) et **ReCoDrive**. Le travail ne demande que trois ouvriers.



Hebebühne mit **ReCoDrive** – Wechseln von Glühlampen, ein Betrieb mit einem Mann.
ReCoDrive-equipped man lift makes changing light bulbs a one man job.
Un chauffeur suffit pour le changement d'ampoules avec le camion-nacelle **ReCoDrive**.

Abdeckung, Cover photo, Conception de couverture:

ReCoDrive in Kombination mit hydraulischem Schlagbohrgerät. Dies ist die schnellste Methode zum Einbringen von Leitplanken.

ReCoDrive together with hydraulic hammer (Power Puncher) is the fastest and most economical way of putting down road safety fence poles.

La façon la plus rapide d'installer des poteaux de sécurité le long des routes est d'employer un camion équipé avec **ReCoDrive** et un marteau hydraulique.



ReCoDrive. Mit hydraulischem Schlagbohrgerät.
ReCoDrive. With hydraulic Power Puncher.
ReCoDrive. Avec un marteau hydraulique.



ReCoDrive. Betonmischer, Schweden.
ReCoDrive. Concrete mixer, Sweden.
ReCoDrive. Bétonnière portée, Suède.

4.

Vier Sicherheitsfunktionen sind Bestandteil des ReCoDrive-Systems: Unabhängige Bedienung, Toter-Mann-Griff, Notstop und Auffahrschutz.

Four safety features are included in the ReCoDrive system: Separate joy sticks, dead man's handle, emergency stop and a Bosch distance warning system connected to the braking system.

Quatre dispositifs de sûreté sont inclus dans le système de ReCoDrive, joy sticks séparés, la poignée d'homme mort, arrêt d'urgence, un système d'avertissement Bosch relié de circuit freinage.



ReCoDrive ermöglicht die genaue Regelung der Geschwindigkeit notwendig im Einsatz mit dem Erhitzergerät für Asphalt.

The necessary exact speed control of heater trucks is possible with **ReCoDrive**.

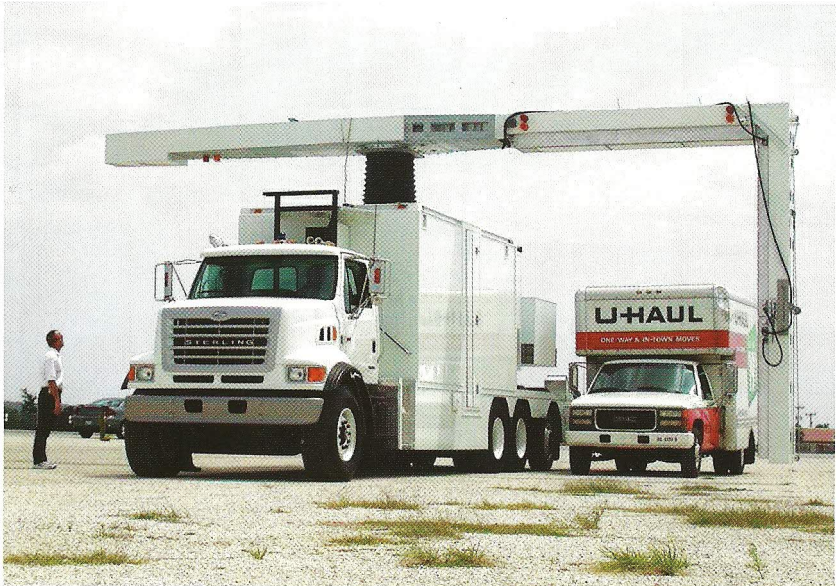
La **ReCoDrive** télécommande par radio sur camion réchauffeur permet d'assurer la vitesse et la direction exactes.

5.

Das ReCoDrive-System wurde in Zusammenarbeit mit den Schwedischen Institutionen für Arbeitsschutz und Verkehrssicherheit entwickelt. CE-Stempel und ABE von KBA.

The ReCoDrive-System was developed in collaboration with Swedish organizations for preventing working hazards and traffic accidents. CE-marking and German ABE from Kraftfahrtbundesamt.

Le système ReCoDrive a été développé en collaboration proche avec les organisations de la sécurité Suédois.



ReCoDrive. Roentgen untersuchung Grenze Kontroll U.S.

ReCoDrive. Mobile X-ray equipment Border Control U.S.

La **ReCoDrive**. Appareil rayon X mobil. Control frontière U.S.

6.

Erfahrungen aus mehr als 600 000 Arbeitstunden sind in der gegenwärtigen Anlage berücksichtigt.

Experiences from more than 600 000 working hours have been included in the design.

Les expérience de plus de 600 000 heures de travail ont été incluses dans la conception.



7.

Verkauft in, sold in, vendu en: Schweden, Norwegen, Belgien, Dänemark, USA.



ReCoDrive. System zur Fernsteuerung.

ReCoDrive. Total remote vehicle control.

ReCoDrive. Télécommande total de véhicule.

ReCoDrive. Feuerwehr, Schweden.

ReCoDrive. Firebrigade, Sweden.

ReCoDrive. Pompier, Suede.

Technische Daten. Das **ReCoDrive** System kann in allen neuen und gebrauchten LKW mit Hinterachsantrieb, Servolenkung und Hydraulikpumpe (Min. 50 l/Min/210 Bar) eingesetzt werden. Totales Gewicht ca 170 Kg. Die Lieferung beinhaltet das hydraulisch-mechanische Getriebe, die Steuerung, das Steuerpult, Auffahrschutz (mit Bosch), den Bedienungsschalter im Führerhaus für das An- und Auskoppeln und den Schaltkasten für elektrische Ausrüstung, Hydraulik und Pneumatik. Handbuch mit allen notwendigen Bedienungsanleitungen ist beigelegt. CE- Stempel 07.05.2003. ABE 90742 Max 5 Km/St.

Technical description. **ReCoDrive** can be installed on all new or used rear wheel drive trucks equipped with pneumatics, hydraulics (min 50 l/m/210 Bar) and servo steering. Weight ca 170 kg. Delivered with hydraulic- mechanical gear box, steering, control panel, impact guard with Bosch elec-

tronics, cab box for activating the system, control box for all electronics, hydraulics and pneumatics, manual with spare parts etc, service and driving instructions. Approved by all relevant Swedish safety organizations. CE-mark. German ABE. Max speed 5 km/h.

Données techniques. **ReCoDrive** peut être monté sur toutes les camions à traction arrière neufs ou d'occasion avec circuits pneumatiques et hydrauliques (Min. 50 l/min /210 bar). Le système pèse 170 kg complète. Complet livré avec un boîtier de vitesse hydraulique, la commande de direction, le panneau de commande, ombilicale de cord (R/C facultative), protection contre choc automatique (avec Bosch), boîte de déclenchement de cabine, boîte centrale et manuel pour pièces de rechange etc. et avec instructions de conduite et de l'entretien. CE-mark. ABE allemande. Max. 5 km/h.

Das Steuerpult. Regelung für die Lenkradsteuerung, Antrieb Vorwärts und Rückwärts, der Toter-Mann-Griff und der Notstop. Die Möglichkeiten einen hohen oder niedrigeren Gang einzulegen, Drehzahlsteigerung, den Motor ein- oder ausschalten, das Einschalten der Blinker usw. ist zusätzlich anzubringen. R/C möglich.

Control panel. Controls for steering, driving forward and backwards, dead man's handle and emergency stop. Umbilical cord or radio remote control (optional). Also optional: high/low gear, two speed rpm regulation, start/stop - truck motor, dump up and down, side lights, signalling etc.

Le panneau de commande. Contrôle du volant, marche avant-arrière, la prise de l'homme mort et le stop de secours. En option: vitesse haute-basse, changement de T/Mn, démarrage-arrêt moteur, etc.

Steuerzentrale. Kasten mit Elektronik, Pneumatic und Hydraulikventilen.

Main Control box. Complete with electronics, pneumatic and hydraulic valves.

La boîte centrale. Complet avec électronique, valves pneumatiques et hydrauliques.

Lenkradsteuerung. Lenkradsteuerung Standardausstattung.

ReCoDrive. Steering standard.

ReCoDrive Commande. Dispositif de direction standard.

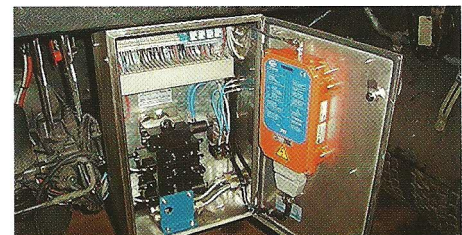
Getriebe. Bei minimalem Eingriff in die vorhandene Kardanwelle des LKW eingebaut.

Gear box. Installed with minimal alteration on ordinary drive shaft.

Boîte de vitesse. Installé avec des changements minimum sur l'axe de cardan.

Reservation für Änderungen. The specification can be changed without further notice.

Ces spécifications peuvent être changées sans préavis.



Change the way we repair

Truck enhancement
Afstandsbestuurde aandrijfsystemen
Asfaltreparatiesystemen
Automatische asfaltspreaders

Watermunt 29
5931 TK Tegelen
tel +31 (0)6 244 78 130

info@cupengineering.nl
www.cupengineering.nl
fax +31 (0)84 749 7900